

Una solución sin incisiones para el

REFLUJO ÁCIDO CRÓNICO



No más reflujo
ni IBP, ¡sin
incisiones!

 **TIF**[®] PROCEDURE
FOR REFLUX

El reflujo: origen de sus molestias.

ERGE

La mayoría de las personas asocia el reflujo ácido con sus síntomas más típicos: **la acidez y la regurgitación**. Estos indicadores suelen atribuirse a la enfermedad por reflujo gastroesofágico (ERGE), la cual es causada por el reflujo (retroceso) de los jugos gástricos hasta la parte inferior del esófago. Si bien es normal tener episodios ocasionales de acidez y reflujo ácido, la reaparición de síntomas más de dos veces por semana podría ser indicio de la ERGE.

RLF

Además, el reflujo también puede afectar a zonas que están más allá de la parte baja del esófago y causar una serie de síntomas —de leves o moderados a graves— que no están asociados directamente a la acidez. Quizás tenga los siguientes síntomas:



Gases y
distensión
abdominal



Dolor de pecho
y garganta/
carraspeo



Dificultad
para dormir



Tos persistente

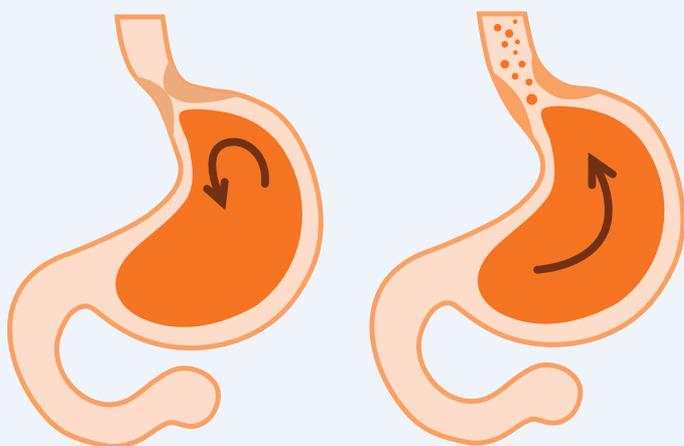
Estos síntomas pueden ser indicativos de reflujo laringofaríngeo (RLF). Los pacientes que padecen de RLF no siempre tienen acidez, y con frecuencia no perciben un alivio suficiente con medicamentos antirreflujo convencionales como los inhibidores de la bomba de protones (IBP), que se limitan a reducir el contenido ácido del estómago.

En ausencia de un
tratamiento, el REFLUJO
puede dar lugar a
enfermedades serias.



¿Cuáles son las causas de la ERGE y el REFLUJO?

La ERGE es causada por alteraciones de la válvula gastroesofágica (VGE) que dejan que el ácido retroceda del estómago al interior del esófago. La VGE es la barrera antirreflujo natural del cuerpo.



Estómago sano

ERGE

El procedimiento TIF

La funduplicatura transoral sin incisiones (*Transoral Incisionless Fundoplication, TIF®*) es un procedimiento que trata la ERGE en su punto de origen sin necesidad de hacer incisiones. En este procedimiento, mediante un dispositivo llamado EsophyX® se reconstruye una válvula antirreflujo a fin de restablecer la protección natural del cuerpo contra el retroceso del contenido estomacal.



Ya que se accede a la unión gastroesofágica (UGE) a través de la boca, no hay cicatrices, se reducen a un mínimo las complicaciones y posiblemente se acorta el tiempo de recuperación.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Es efectivo el procedimiento TIF?

En los estudios se muestra que, hasta por cinco años después del procedimiento TIF, los síntomas de la ERGE disminuyen considerablemente y la mayoría de los pacientes pueden dejar de tomar medicamentos IBP diarios para controlar los síntomas³.

¿Es seguro el procedimiento TIF?

El procedimiento TIF goza de un excelente perfil de seguridad: se ha realizado en más de 22,000 pacientes con un mínimo de complicaciones. En estudios clínicos se ha demostrado que los pacientes intervenidos con el procedimiento TIF rara vez (menos del 0.5%) notifican tener los efectos secundarios a largo plazo que suelen asociarse con la cirugía antirreflujo convencional, como disfagia (dificultad para tragar) crónica, síndrome de distensión abdominal por gases y aumento de la flatulencia.



No más REFLUJO.



Sin INCISIONES.

ANTES DEL PROCEDIMIENTO

El médico le hará pruebas diagnósticas para determinar si usted es elegible o reúne las condiciones adecuadas. Recibirá instrucciones sobre cuándo debe dejar de comer y beber justo antes del procedimiento TIF.

DURANTE EL PROCEDIMIENTO

El procedimiento TIF se realiza con anestesia general y suele llevar menos de una hora. A través de la boca (por vía transoral) se introducen al mismo tiempo el dispositivo EsophyX y un endoscopio y se los hace avanzar al interior del esófago. Valiéndose de la visualización aportada por el endoscopio, el médico reconstruye y forma una nueva válvula con ayuda del dispositivo EsophyX.

DESPUÉS DEL PROCEDIMIENTO

Quizás usted pueda regresar a casa al día siguiente, así como volver al trabajo y reanudar la mayoría de sus actividades normales en cuestión de días. Es previsible que tenga ciertas molestias en el estómago, el pecho, la nariz y la garganta durante 3 a 7 días después del procedimiento. Tendrá que mantener una dieta modificada mientras va sanando su válvula recién reconstruida.

¿Cuáles son las ventajas del procedimiento TIF?

- ✓ Es de mínima invasión
Recuperación más rápida
- ✓ Sin incisiones
No deja cicatrices visibles
- ✓ Sin implante metálico
No es necesario extraer un objeto extraño
- ✓ Restablece el estado natural de la válvula
Mantiene las funciones corporales normales

Consulte con su médico para saber si el procedimiento TIF es adecuado para usted.



No más IBP.

Coma o beba los alimentos que desee, cuando lo desee.

Vuelva a disfrutar de la vida

¿Cuáles son mis opciones de tratamiento?

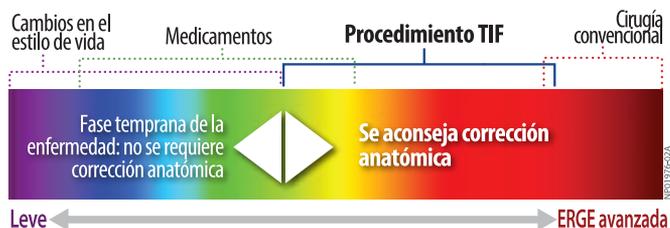
Según la intensidad de sus síntomas de ERGE o RLF, el tratamiento podría incluir modificaciones del estilo de vida, medicamentos o una cirugía antirreflujo.

Los cambios en la dieta y el estilo de vida podrían brindar alivio a personas que sufran casos leves de ERGE o RLF con síntomas infrecuentes.

Los medicamentos de venta libre o con receta médica ofrecen alivio pasajero, pero no tratan el problema anatómico fundamental ni impiden que la enfermedad empeore. Los inhibidores de la bomba de protones (IBP) son el tratamiento médico más efectivo para la ERGE o el LPR, y su uso suele estar aprobado durante 8 semanas. Si bien los IBP son seguros y efectivos para la mayoría de los pacientes, los estudios que han evaluado su uso a largo plazo demuestran que producen una serie de efectos secundarios no deseados. Visite FDA.gov para informarse¹.

Durante mucho tiempo, la **cirugía antirreflujo convencional** se ha considerado como una solución efectiva para el tratamiento de la ERGE o el RLF; sin embargo, esta operación suele estar asociada a efectos secundarios como dificultad para tragar (26%), distensión abdominal (36%) y aumento de la flatulencia (65%)².

El procedimiento TIF para el reflujo trata la causa fundamental de la ERGE o el LPR sin necesidad de hacer incisiones. Este innovador procedimiento reconstruye la válvula antirreflujo y restablece la protección natural del cuerpo contra el reflujo.



EndoGastric Solutions
18109 NE 76th Street, Suite 100
Redmond, WA 98052 (EE. UU.)
Teléfono: 425-307-9200
Fax: 425-307-9201

Para obtener más información sobre sus opciones de tratamiento, visite:

GEROHELP.com



El procedimiento TIF podría no ser adecuado para su afección; sus resultados pueden variar de una persona a otra. Consulte con su médico sobre las ventajas y los riesgos.

Bibliografía:

¹ <http://www.fda.gov/Drugs/DrugSafety/InformationbyDrugClass/ucm213259.htm>

² Varin, O. y cols. Arch Surg. 2009; 144(3): 273-278

³ Surg Innov. Abril de 2018;25(2):149-157

©2019 EndoGastric Solutions, Inc. Reservados todos los derechos. EndoGastric Solutions, TIF, EsophyX y SerosaFuse son marcas registradas de EndoGastric Solutions, Inc.